MANUAL DE UTILIZARE

CTS602 HMI DE LA NILAN



VPL 15 Top M2

Versiunea 5.10 – 16.01.2026
Manual de utilizare VPL 15 Top M2 - RO

NILAN® Air Architects

Cuprins

Informații generale

Siguranță 3
Alimentare electrică 3
Introducere 3
Documentație 3
Plăcuță de identificare 4

Panou de comandă

Funcțiile panoului de comandă 5
Elemente ale ecranului principal 5
Setări disponibile pe ecranul principal 6
Avertizări și alarme 6
Prezentarea meniului de setări 7

Service și întreținere

Generalități 8
Întreținere periodică 8
Filtre 8
Înlocuirea filtrelor – ilustrație 9
Întreținere anuală 10
Curățare generală 10
Sifon de condens 10
Verificarea admisiei și evacuării aerului 11
Verificarea tubulaturii de ventilație 11
Pompa de căldură 11

Setări utilizator

Configurarea echipamentului de ventilație 12
Oprirea echipamentului 12
Mod de funcționare 12
Alarmă 13
Afișare date 13
Dată/oră 14
Programe săptămânale 14
Baterie de încălzire 15
Răcire 15
Controlul umidității 16
Control CO_2 17
Schimb de aer 18
Alarmă filtre 19
Reglarea temperaturii 20
Limbă 20

Lista alarmelor

VPL 21
Lista alarmelor 21

Date despre produs

Declarație de conformitate UE/CE 23

Eliminarea deșeurilor

Mediul înconjurător – parte a soluției 24
Echipament de ventilație 24

Informații generale

Siguranță

Alimentare electrică



ATENȚIE
Deconectați întotdeauna alimentarea electrică a echipamentului dacă apare o defecțiune care nu poate fi remediată de la panoul de comandă.



ATENȚIE
Dacă apare o defecțiune la componentele electrice ale echipamentului, apelați întotdeauna la un electrician autorizat.



ATENȚIE
Deconectați alimentarea electrică înainte de a deschide panourile de acces pentru instalare, inspecție, curățare sau înlocuirea filtrelor.

Introducere

Documentație

Echipamentul este livrat cu următoarele documente:

- Instrucțiuni de instalare
- Instrucțiuni software
- Manual de utilizare
- Schemă electrică

Instrucțiunile pot fi descărcate de pe www.nilan-ventilatie.ro

Dacă aveți întrebări privind instalarea și funcționarea echipamentului după citirea instrucțiunilor, contactați cel mai apropiat distribuitor Nilan. Lista distribuitorilor este disponibilă pe www.nilan.dk. Pentru România: Nilan Air Architects.



ATENȚIE
Echipamentul trebuie pus în funcțiune imediat după instalare și racordarea la tubulatură.
Dacă echipamentul nu funcționează, umiditatea din încăperi poate pătrunde în tubulatură, producând condens care se poate scurge prin gurile de ventilație și deteriora pardoselile și mobilierul. Condensul format în echipament poate deteriora componentele electronice și ventilatoarele.

Echipamentul este testat în fabrică și este pregătit pentru funcționare.

Plăcuță de identificare

Plăcuța de identificare Nilan se află în interiorul echipamentului, în partea dreaptă jos.



ATENȚIE

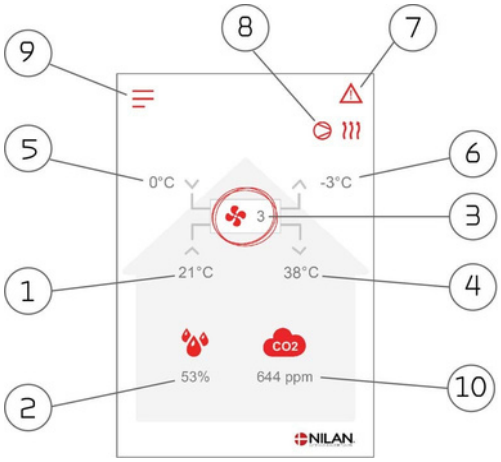
Când contactați Nilan pentru informații despre produs, pregătiți denumirea echipamentului și numărul de serie (SN). Pe baza acestora, departamentul de service poate identifica toate informațiile despre echipament, componentele sale și versiunea software utilizată.

Panou de comandă

Funcțiile panoului de comandă

Elementele ecranului principal

Ecranul principal al panoului HMI afișează informațiile și opțiunile de configurare utilizate cel mai frecvent.



1. Afișează temperatura interioară actuală, măsurată în aerul extras
2. Afișează umiditatea actuală a aerului, măsurată în aerul extras.
3. Afișează treapta actuală de ventilație.
4. Afișează temperatura actuală a aerului introdus.
5. Afișează temperatura exterioară măsurată la priza de aer exterior.
6. Afișează temperatura actuală a aerului evacuat.
7. Afișează pictogramele meniului de mai jos.
8. Afișează pictogramele modurilor de funcționare.
9. Acces la meniul cu setări suplimentare.
10. Afișează nivelul actual de CO_2 (dacă senzorul este instalat).

Pictograme de meniu

Pictograma oprire
Indică faptul că echipamentul este oprit

Pictograma selecție utilizator
Indică activarea funcției de selecție utilizator

Pictograma program săptămânal
Indică activarea programului săptămânal

Pictograma alarmă
Este afișată în cazul alarmelor sau avertizărilor

Pictograme de funcționare

Pictograma compresor
Indică faptul că acesta funcționează

Pictograma încălzire
Indică încălzirea aerului introdus prin compresor sau bateria de postîncălzire

Pictograma răcire
Indică răcirea aerului introdus prin intermediul compresorului.

Pictograma dezghețare
Apare în timpul dezghețării pompei de căldură

Opțiuni de setare pe ecranul principal

Setările necesare utilizării zilnice pot fi efectuate direct de pe ecranul principal.



Apăsați pe treapta actuală de ventilație pentru a afișa valoarea setată.

Modificați treapta folosind săgețile sus/jos, apoi confirmați prin pictograma din dreapta jos sau anulați prin cea din stânga jos.

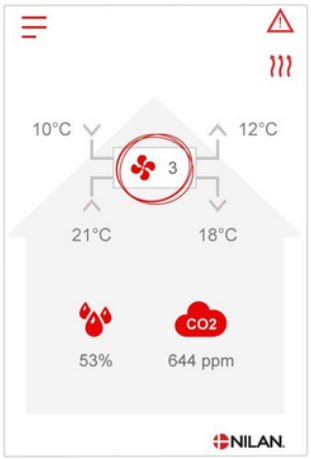
Treapta setată poate diferi de cea efectivă, deoarece automatizarea o poate modifica, de exemplu în condiții de umiditate ridicată/scăzută sau în timpul funcționării hotei.



Apăsați pe temperatura interioară actuală pentru a afișa valoarea setată.

Modificați temperatura folosind săgețile sus/jos, apoi confirmați prin pictograma din dreapta jos sau anulați prin cea din stânga jos.

Avertizări și alarme



Dacă apare o defecțiune a echipamentului, va fi afișată o avertizare sau o alarmă.

Pictograma apare în colțul din dreapta sus al barei de meniu.



Apăsați pictograma pentru o scurtă descriere a avertizării sau alarmei.

După remedierea problemei, litera mare C sau W devine literă mică c sau w.

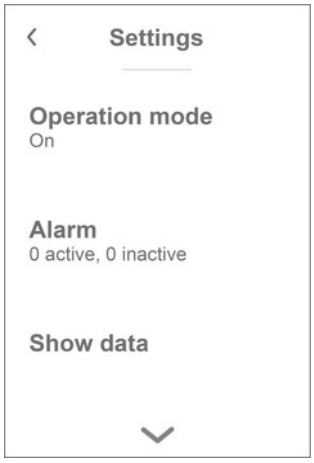
Explicații detaliate se găsesc în secțiunea „Lista alarmelor”.



După remedierea problemei, resetați avertizarea sau alarma apăsând „Ștergere alarmă”.

Prezentarea meniului de setări

Meniul de setări este conceput pentru navigare ușoară.



Navigați prin meniu folosind săgețile sus/jos. Pentru a deschide un submeniu, apăsați pe denumirea acestuia.

Service și întreținere

Generalități

Un echipament de ventilație Nilan poate funcționa mulți ani dacă este întreținut corespunzător. Deși echipamentele sunt adesea amplasate în spații puțin vizibile, ele necesită întreținere periodică, asemenea unui automobil.

Lipsa întreținerii poate deteriora echipamentul, crește consumul de energie și reduce calitatea aerului interior. Debitul de aer poate scădea chiar dacă ventilatoarele funcționează la turație mai mare. Filtrele murdare, schimbătorul colmatat și ventilatoarele încărcate cu praf afectează funcționarea.

Puteți seta un memento în calendarul telefonului pentru reviziile echipamentului sau puteți programa întreținerea la distribuitorul Nilan ori la o firmă de service.

Întreținere periodică

Filtre

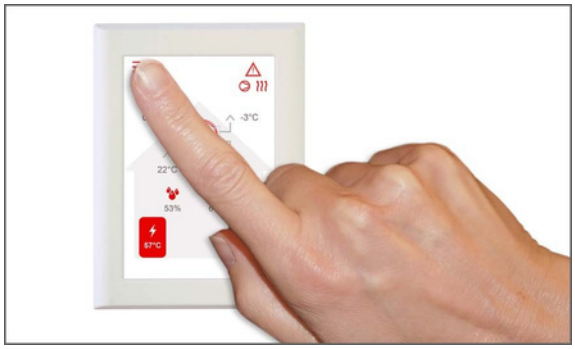
Rolul principal al filtrelor este protejarea echipamentului de ventilație, în special a schimbătorului de căldură și a ventilatoarelor, împotriva prafului și impurităților.

Filtrele murdare reduc calitatea aerului interior și cresc consumul de energie, motiv pentru care trebuie înlocuite. Acestea pot afecta și funcționarea sistemului de control al umidității.

Intervalul de înlocuire setat din fabrică este de 90 de zile și este adecvat majorității instalațiilor. În zone urbane cu trafic intens, filtrele pot necesita înlocuire mai frecventă; în zone rurale, intervalul poate fi mai lung.

Filtrele standard sunt ISO 16890 Coarse 75% (G4). Dacă montați un filtru de polen ISO 16890 ePM1 55% (F7), acesta poate fi înlocuit mai rar datorită suprafeței de filtrare mai mari, eventual la fiecare a doua sau a treia înlocuire a filtrelor, în funcție de starea sa.

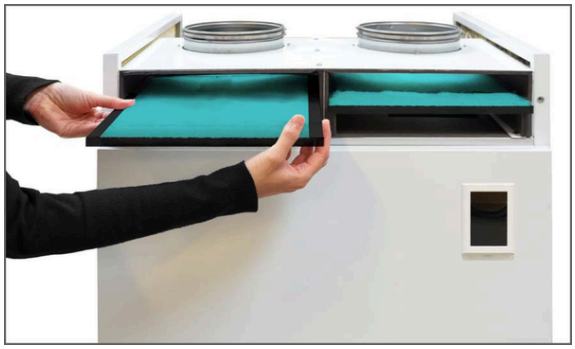
Ilustrație pentru înlocuirea filtrelor



1. Înainte de deschiderea panoului, opriți echipamentul din panoul de comandă, din meniul „Funcționare”.



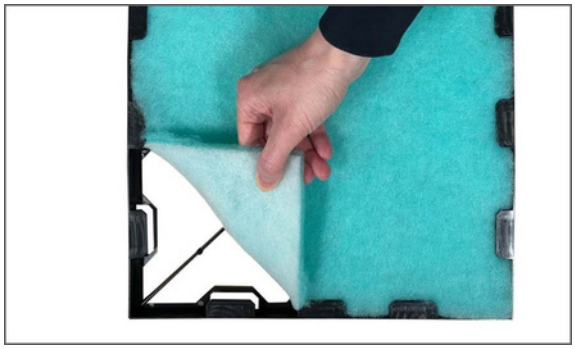
2. Desfaceți șuruburile manuale ale panoului din partea superioară a echipamentului și deschideți-l.



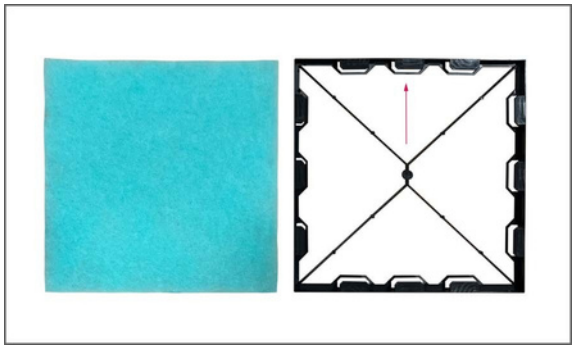
3. Scoateți cele două filtre din echipament ținând ramele de părțile laterale. Filtrul de polen, dacă există, se află în partea stângă.



4. Se recomandă aspirarea și curățarea compartimentelor filtrelor de praf, pânze de păianjen și frunze.



5. Scoateți materialul filtrant din rama filtrului.



6. Așezați materialul filtrant nou în ramă, cu partea netedă orientată în jos.



7. Fixați ferm materialul filtrant și împingeți-l cu grijă spre marginile ramei. Reintroduceți filtrul în echipament cu materialul filtrant orientat în sus, ținând rama de părțile laterale.



8. Porniți echipamentul. Apăsați pictograma alarmei pentru a reseta alarma de filtru.

Întreținere anuală

Curățare generală

Interiorul echipamentului trebuie curățat anual. Praful poate trece prin filtre și se poate amesteca cu umiditatea din aerul extras.



AVERTISMENT
Opriți echipamentul din panoul de comandă și întrerupeți alimentarea electrică înainte de a deschide panoul frontal.

Puteți aspira echipamentul înainte de a-i curăța interiorul cu o lavetă ușor umedă. Atenție la marginile ascuțite și evitați pătrunderea apei în sistemul electric de comandă.

Curățați exteriorul echipamentului cu o lavetă ușor umedă și detergent delicat.

Guri de ventilație din tavan

În timp, în jurul gurilor de introducere poate apărea un inel de praf. Acesta este un fenomen natural provocat de praful din încăpere și nu indică filtre defecte sau neînlocuite.

Deoarece tavanele vopsite sunt rareori lavabile, aspirați zona din jurul gurilor înainte de a o șterge cu o lavetă ușor umedă.

La nevoie, demontați și curățați gurile de ventilație. Acestea au fost reglate de instalator pentru un debit precis, așadar nu le rotiți: ați modifica reglajul și ați dezechilibra sistemul.

Sifon de condens

În perioadele reci, când echipamentul funcționează cu recuperare eficientă a căldurii, aerul extras produce condens. Este important ca apa să se scurgă liber din tavă. În caz contrar, se poate scurge pe la panoul echipamentului și poate provoca daune.



ATENȚIE
Dacă nu ați instalat un sifon cu bilă, verificați evacuarea condensului în fiecare toamnă, înainte de răcirea vremii. (Condensul se formează de obicei la temperaturi exterioare sub 10 °C.)

Sifon de condens cu bilă

1. Turnați apă în tava de condens și verificați evacuarea.
2. Dacă apa se scurge, totul este în regulă.
3. Dacă nu se scurge, verificați sifonul și conducta de evacuare pentru eventuale blocaje.

Sifon de condens fără bilă

1. Turnați apă în tava de condens.
2. Închideți panoul de acces al echipamentului.
3. Porniți echipamentul și lăsați-l să funcționeze 10 minute.
4. Deschideți panoul și verificați că apa s-a evacuat și nu a revenit în tava de condens.
5. Dacă apa s-a scurs, totul este în regulă.
6. Dacă nu s-a scurs, verificați sifonul și evacuarea pentru eventuale blocaje.

Verificarea admisiei și evacuării aerului

Pentru funcționarea corectă a echipamentului, aerul trebuie să circule liber prin admisie și evacuare.

Dacă admisia și evacuarea au terminale de acoperiș, verificați să nu fie blocate de cuiburi de păsări, frunze sau alte impurități.

Dacă sunt montate grile în fațade sau sub streașină, verificați să nu fie colmatate cu frunze sau murdărie. Grilele se pot înfunda mai ușor.

Verificarea tubulaturii de ventilație

Pentru funcționarea echipamentului, tubulatura de ventilație trebuie să permită circulația liberă a aerului.

După câțiva ani de funcționare, impuritățile se depun în tubulatură. Acumularea lor crește pierderile de presiune și consumul electric. Curățați tubulatura când depunerile devin semnificative.

După intervențiile asupra gurilor de introducere și extracție, se recomandă reglarea lor din nou pentru funcționarea optimă a sistemului.

În mod normal, tubulatura nu necesită curățare mai des de o dată la câțiva ani.

Pompa de căldură

Pompa de căldură trebuie verificată conform legislației și reglementărilor aplicabile, pentru a rămâne în stare bună și a respecta cerințele de siguranță și de mediu.

Instalatorul are obligația să informeze proprietarul/utilizatorul despre legislația și reglementările aplicabile.

Setări utilizator

Configurarea echipamentului de ventilație

Oprirea echipamentului

Înainte de a deschide panourile pentru service sau înlocuirea filtrelor, opriți echipamentul din meniul „Funcționare”.



Când echipamentul este oprit, această pictogramă apare în colțul din dreapta sus al ecranului principal.



ATENȚIE
Înainte de a interveni asupra instalațiilor electrice, asigurați-vă că alimentarea este deconectată.



ATENȚIE
Nu lăsați echipamentul oprit perioade îndelungate, deoarece poate apărea condens în tubulatură.

> Pornire/oprire echipament

> Pornire/oprire echipament	Setări: Descriere:	Oprit / Pornit Opriți echipamentul înainte de deschiderea panourilor pentru service.

Mod de funcționare

Puteți seta funcționarea în modurile „Auto”, „Încălzire” sau „Răcire”.



ATENȚIE
Funcțiile „Încălzire” și „Răcire” au prioritate față de programul săptămânal. La următoarea schimbare din program, modul revine automat la „Auto”.

> Mod de funcționare

> Mod de funcționare	Setări: Setare implicită: Descriere:	Auto / Răcire / Încălzire Auto Auto: Echipamentul funcționează conform valorilor selectate. Răcire: Echipamentul funcționează conform setărilor; răcirea este posibilă și în regim de iarnă dacă sunt îndeplinite condițiile. Încălzire: Echipamentul funcționează conform setărilor, dar clapeta bypass nu se poate deschide și răcirea activă nu poate porni, chiar dacă sunt îndeplinite condițiile.

Alarmă

Consultați avertizările și alarmele în meniul „Alarmă”, de unde le puteți reseta după remedierea problemei.



Dacă există o alarmă sau o avertizare activă, pictograma apare în colțul din dreapta sus al panoului.

> Alarmă

> Numărul și denumirea alarmei	Descriere:	Când apăsați alarma, sunt afișate: • Numărul de identificare al alarmei • Tipul alarmei • Alarmă critică sau avertizare (Consultați lista alarmelor pentru măsurile necesare.)



ATENȚIE
Alarma sau avertizarea rămâne activă până la remedierea problemei. După remediere, litera mare C sau W devine literă mică c sau w. Resetați apoi alarma sau avertizarea apăsând „Ștergere alarmă”.

Afișare date

Puteți consulta datele actuale de funcționare ale echipamentului pentru a verifica funcționarea corectă și a identifica posibile cauze ale alarmelor.

> Afișare date

> Stare de funcționare	Descriere:	Afișează modul de funcționare al echipamentului.
> Temperaturi	Descriere:	Prezentarea senzorilor și temperaturilor măsurate.
> T1 Aer exterior	Descriere:	Afișează temperatura înaintea bateriei de preîncălzire.
> T2 Aer introdus	Descriere:	Afișează temperatura aerului introdus dacă nu există baterie de postîncălzire.
> T5 Condensator	Descriere:	Afișează temperatura condensatorului.
> T6 Vaporizator	Descriere:	Afișează temperatura vaporizatorului.
> T7 Aer introdus	Descriere:	Afișează temperatura aerului introdus dacă nu există baterie de postîncălzire.
> T10 Aer extras/Încăpere	Descriere:	Afișează temperatura interioară măsurată în aerul extras.
> Umiditate aer	Descriere:	Afișează umiditatea actuală din locuință.
> Nivel CO_2	Descriere:	Afișează nivelul CO_2 (dacă există senzor).
> Ventilator aer introdus	Descriere:	Afișează treapta ventilatorului de introducere.
> Ventilator aer extras	Descriere:	Afișează treapta ventilatorului de extracție.
> Compresor	Descriere:	Indică dacă funcționează compresorul.
> Informații echipament	Descriere:	Selectați „Informații echipament” pentru detalii.
> Tip echipament	Descriere:	Afișează denumirea echipamentului.
> Versiune software	Descriere:	Afișează versiunea software instalată.
> Software panou	Descriere:	Afișează versiunea software a panoului.

Dată/oră

Setați corect data și ora pentru a facilita identificarea defecțiunilor și urmărirea istoricului înregistrărilor. Ora se configurează din meniul de setări.

> Dată/oră

> An	Descriere:	Apăsați „An” și selectați anul curent.
> Lună	Descriere:	Apăsați „Lună” și selectați luna curentă.
> Zi	Descriere:	Apăsați „Zi” și selectați ziua curentă.
> Oră	Descriere:	Apăsați „Oră” și selectați ora curentă.
> Minut	Descriere:	Apăsați „Minut” și selectați minutul curent.

Programe săptămânale

Puteți programa echipamentul să funcționeze cu setări specifice la ore stabilite în cursul zilei și săptămânii, printr-un program săptămânal.



Când programul săptămânal este activ, pictograma acestuia apare în colțul din dreapta sus al ecranului principal.

> Program săptămânal

> Selectare program	Setări: Setare implicită: Descriere:	Dezactivat / Program 1 / Program 2 / Program 3 Dezactivat Automatizarea permite configurarea a trei programe pentru situații diferite, de exemplu: • Funcționare normală • Funcționare în vacanță
> Editare program	Descriere:	Programul săptămânal selectat este activ și poate fi editat.
> Luni	Setări:	Aici se selectează ziua săptămânii.
> Funcția 1	Setări:	Selectați funcția de editat.
> Ora de începere	Setări: Valoare implicită: Descriere:	Ore și minute 6:00 Setați ora de pornire. Programul folosește valorile alese până la următoarea schimbare.
> Treaptă de ventilație	Setări: Valoare implicită: Descriere:	Dezactivat / Treapta 1 / Treapta 2 / Treapta 3 / Treapta 4 Treapta 3 Selectați treapta de ventilație dorită.
> Temperatură interioară	Setări: Valoare implicită: Descriere:	5–40 °C 22 °C Setați temperatura interioară dorită.
> Copiere pentru ziua următoare	Descriere:	După configurarea zilei de luni, setările pot fi copiate în ziua următoare.
Aceleași setări se aplică tuturor funcțiilor.		
> Resetare program	Setări:	Puteți reseta programul selectând pictograma „Confirmare”.

Baterie de încălzire

Acest meniu este disponibil numai dacă a fost instalată o baterie electrică sau cu apă de postîncălzire și a fost activată din „Setări service”.



ATENȚIE
Bateria de postîncălzire nu este inclusă în configurația standard. Poate fi comandată ca accesoriu și montată ulterior.

Pentru reglarea temperaturii aerului introdus este necesară o baterie de postîncălzire. Aceasta permite controlul temperaturii indiferent de condițiile exterioare și poate contribui la încălzirea locuinței.

> Baterie de încălzire

> Activare	Setări: Valoare implicită: Descriere:	Oprit / Pornit Oprit Aici puteți activa sau dezactiva bateria de postîncălzire.

Răcire

Echipamentul poate răci locuința activ, prin pompa de căldură. Trecerea în modul răcire are loc numai dacă ați activat „Răcire” în „Mod de funcționare”.

Răcire activă:
Dacă temperatura interioară măsurată în aerul extras depășește temperatura dorită plus pragul de răcire, compresorul pornește și răcește activ aerul introdus. Compresorul se oprește când temperatura scade sub pragul de răcire minus 1 °C.

> Răcire

> Prag de răcire	Setări: Valoare implicită: Descriere:	Dezactivat / Setare+1 / +2 / +3 / +4 / +5 / +7 / +10 °C Dezactivat Dezactivat: Răcirea activă este oprită. Setare + X °C: Stabilește temperatura la care pornește răcirea activă, raportată la temperatura interioară dorită, setată pe ecranul principal.
> Ventilație la răcire	Setări: Valoare implicită: Descriere:	Dezactivat / Treapta 2 / Treapta 3 / Treapta 4 Dezactivat Dezactivat: Treapta de ventilație nu se schimbă la trecerea în modul răcire. Treptele 2–4: Selectați treapta de ventilație utilizată la răcire, inclusiv la răcirea prin bypass.

Dacă răcirea aerului introdus are prioritate față de prepararea apei calde menajere, echipamentul răcește aerul și acumulează căldura în rezervorul de apă caldă. Apa se încălzește, însă mai lent decât în regimul normal de preparare.

Controlul umidității

Scopul principal al ventilației este evacuarea umidității din locuință, pentru a proteja clădirea și a asigura un climat interior sănătos.

Sistemul integrat de control al umidității menține umiditatea relativă la un nivel adecvat. Dacă media umidității scade sub pragul setat (implicit 30%), ventilația poate fi redusă temporar pentru a evita uscarea suplimentară a aerului.

Sistemul poate crește ventilația când umiditatea se ridică, de exemplu în timpul băii. Astfel se reduce riscul apariției mucegaiului, iar oglinda se aburește mai rar.

Sistemul urmărește umiditatea medie din ultimele 24 de ore, adaptându-se automat condițiilor de vară și iarnă.

> Controlul umidității

> Ventilație la umiditate scăzută	Setări: Setare implicită: Descriere:	Dezactivat / Treapta 1 / Treapta 2 / Treapta 3 Treapta 1 Când umiditatea scade sub pragul minim, echipamentul trece la treapta selectată.
> Prag de umiditate scăzută	Setări: Setare implicită: Descriere:	15–45% 30% Sub această valoare se activează treapta stabilită mai sus.
> Ventilație la umiditate ridicată	Setări: Setare implicită: Descriere:	Dezactivat / Treapta 2 / Treapta 3 / Treapta 4 Treapta 3 La umiditate ridicată, de exemplu în timpul dușului, echipamentul trece la treapta selectată. Funcția de ventilație la umiditate ridicată se oprește când umiditatea actuală scade sub nivelul mediu plus 3%.
> Durată maximă umiditate ridicată	Setări: Setare implicită: Descriere:	Dezactivat / 1–180 min. 60 min. La expirarea duratei maxime, funcția se oprește. Umiditatea măsurată în acel moment devine noua valoare medie de referință. Funcția este folosită frecvent vara, când temperatura și umiditatea exterioară sunt ridicate.

Control CO_2

Acest meniu este afișat numai dacă a fost instalat un senzor CO_2 și funcția a fost activată în „Setări service”.



ATENȚIE
Senzorul CO_2 nu este inclus în configurația standard a tuturor echipamentelor, dar poate fi achiziționat ca accesoriu.

Dacă numărul ocupanților variază mult, reglarea ventilației după concentrația CO_2 din aerul extras poate fi o soluție eficientă. Funcția este folosită frecvent în birouri și școli, unde gradul de ocupare diferă pe parcursul zilei și săptămânii.

> Control CO_2

> Ventilație la CO_2 ridicat	Setări: Valoare implicită: Descriere:	Dezactivat / Treapta 2 / Treapta 3 / Treapta 4 Treapta 3 Setați treapta de ventilație utilizată la concentrație ridicată de CO_2.
> Prag CO_2 ridicat	Setări: Valoare implicită: Descriere:	650–2500 ppm 800 ppm Setați pragul CO_2 la care echipamentul trece la o treaptă superioară.
> Prag CO_2 normal	Setări: Valoare implicită: Descriere:	400–750 ppm 600 ppm Setați pragul CO_2 la care echipamentul revine la treapta normală.

Schimb de aer

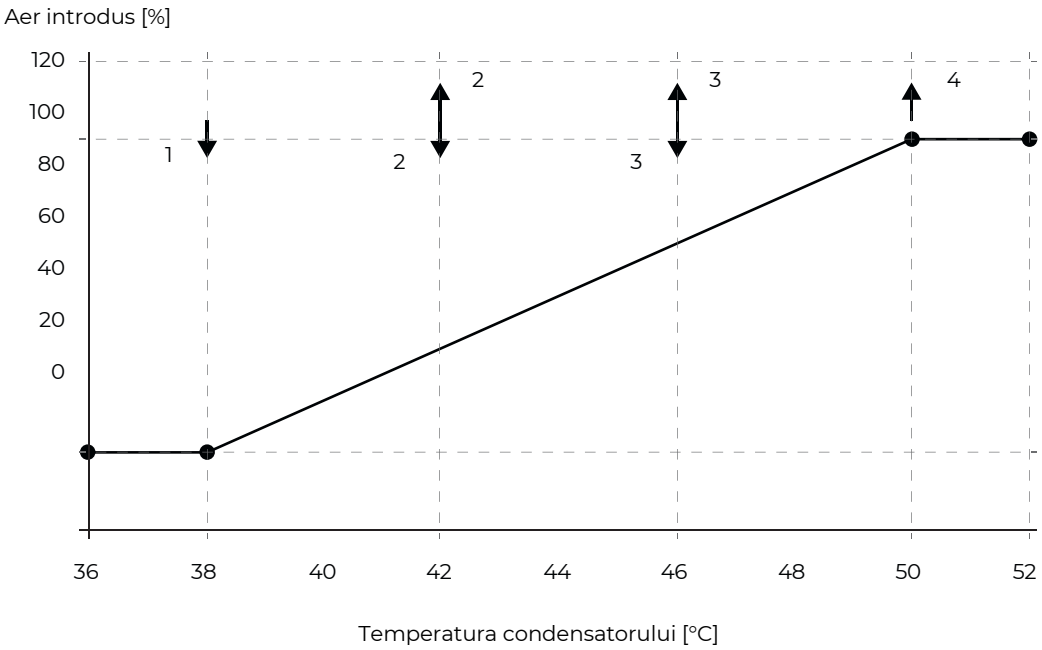
Umiditatea prea scăzută în locuință poate fi prevenită prin reducerea ventilației la temperaturi exterioare mici. Funcția este utilă în zone cu ierni geroase sau la altitudini mari, unde aerul exterior este foarte uscat.

Funcția poate fi utilizată și când nu există baterie de postîncălzire, iar aerul introdus este perceput ca prea rece.

> Schimb de aer

> Tip de ventilație	Setări: Setare implicită: Descriere:	Confort / Energie Energie Energie: Asigură funcționarea optimizată energetic. Confort: Debitele de aer introdus și extras sunt echilibrate.
> Confort	Descriere:	În modul Confort, treptele de ventilație pentru introducere și extracție sunt egale.
> Pornire compresor la temperatură scăzută	Setări: Setare implicită: Descriere:	–15 până la –1 °C / Dezactivat / 1–15 °C Dezactivat Stabilește dacă pompa de căldură pornește la temperatură exterioară scăzută chiar fără cerere de încălzire.
> Ventilație redusă iarna	Setări: Setare implicită: Descriere:	Treapta 1 / Treapta 2 / Treapta 3 / Dezactivat Dezactivat Selectați treapta de ventilație la temperaturi exterioare scăzute.
> Temperatură pentru reducere iarna	Setări: Setare implicită: Descriere:	–20–10 °C 0 °C Setați temperatura exterioară la care se activează „Ventilație redusă iarna”.
> Energie	Descriere:	Modul Energie optimizează consumul prin reglarea debitului de aer introdus în funcție de curba de temperatură configurată.
> Curbă temperatură minimă	Setări: Setare implicită: Descriere:	15–46 °C 35 °C La reglarea pe curbă, temperatura aerului introdus este controlată odată cu creșterea sau reducerea treptei de ventilație. Curba minimă corespunde treptei 1.
> Curbă temperatură maximă	Setări: Setare implicită: Descriere:	39–70 °C 50 °C La reglarea pe curbă, temperatura aerului introdus este controlată odată cu creșterea sau reducerea treptei de ventilație. Curba maximă corespunde treptei 4.
> Pornire compresor la temperatură scăzută	Setări: Setare implicită: Descriere:	–15 până la –1 °C / Dezactivat / 1–15 °C Dezactivat Stabilește dacă pompa de căldură pornește la temperatură exterioară scăzută chiar fără cerere de încălzire.

Reglarea după curba condensatorului



Alarmă filtre

ATENȚIE
Înlocuiți filtrele periodic și ori de câte ori este necesar. Filtrele murdare reduc eficiența echipamentului, afectează calitatea aerului interior și cresc consumul electric.

Alarma de filtru este setată din fabrică la 90 de zile. Puteți ajusta intervalul în funcție de nivelul de poluare din zona în care este instalat echipamentul.

Dacă o persoană din locuință este alergică la polen, se recomandă instalarea unui filtru de polen pe admisia aerului exterior.

> Alarmă filtre

> Zile până la înlocuire	Setări: Valoare implicită: Descriere:	Dezactivat / 30 / 60 / 90 / 180 / 360 zile 90 zile Intervalul dintre înlocuirile filtrelor poate fi configurat după necesități.

Reglarea temperaturii

Dacă nu este instalată o baterie de postîncălzire, utilizați setările pentru controlul clapetei bypass.

Pentru controlul temperaturii aerului introdus și contribuția la încălzirea locuinței este necesară o baterie de postîncălzire. Aceasta permite reglarea temperaturii aerului introdus indiferent de temperatura exterioară.

În tubulatura de aer introdus poate fi montată o baterie externă de postîncălzire electrică sau cu apă.



ATENȚIE

În perioadele când locuința nu necesită încălzire, temperatura aerului introdus poate scădea sub valoarea minimă setată.

> Reglarea temperaturii

> Temperatură minimă aer introdus vara	Setări: Setare implicită: Descriere:	5–35 °C 14 °C Setați temperatura minimă a aerului introdus vara, când echipamentul funcționează în modul încălzire.
> Temperatură minimă aer introdus iarna	Setări: Setare implicită: Descriere:	5–35 °C 16 °C Setați temperatura minimă a aerului introdus iarna, în modul încălzire.
> Temperatură maximă aer introdus vara	Setări: Setare implicită: Descriere:	16–50 °C 35 °C Setați temperatura maximă a aerului introdus când este necesară încălzirea. Notă: Opțiunea este disponibilă numai dacă bateria de postîncălzire este instalată și activată.
> Temperatură maximă aer introdus iarna	Setări: Setare implicită: Descriere:	16–50 °C 35 °C Setați temperatura maximă a aerului introdus iarna. Notă: Opțiunea este disponibilă numai dacă bateria de postîncălzire este instalată și activată.
> Comutare vară/iarnă	Setări: Setare implicită: Descriere:	5–30 °C 12 °C Setați temperatura de comutare între funcționarea de vară și cea de iarnă. • Dacă temperatura exterioară este mai mare, echipamentul funcționează în modul vară. • Dacă temperatura exterioară este mai mică, echipamentul funcționează în modul iarnă.

Limbă

Echipamentul este livrat cu panoul de comandă în limba daneză. Limba afișată poate fi schimbată din meniul de setări.

> Limbă (DK – Sprog)

> Daneză	Descriere:	Selectați limba dorită pentru panoul de comandă.

Lista alarmelor

VPL

Lista alarmelor

Lista următoare se aplică echipamentelor de ventilație Compact cu automatizare CTS602. Evenimentele sunt împărțite în următoarele categorii:

Avertizare — Funcționarea continuă, dar a apărut un eveniment care necesită atenție.



Alarmă — Funcționarea este oprită parțial sau complet din cauza unei defecțiuni critice ce necesită intervenție imediată.

ID	Tip	Text afișat	Descriere / cauză	Remediere
1		Eroare hardware	Defecțiune hardware a sistemului de comandă.	Notați alarma și resetați-o. Dacă persistă, contactați service-ul.
2		Timp de alarmă depășit	O avertizare a devenit alarmă critică.	Notați alarma și resetați-o. Dacă persistă, contactați service-ul.
3		Alarmă de incendiu activată	Echipamentul s-a oprit deoarece termostatul de incendiu s-a activat.	Dacă nu există incendiu, verificați conexiunea termostatului de incendiu. Dacă este corectă, contactați service-ul.
4		Presostat	Presostatul de înaltă presiune al circuitului frigorific s-a declanșat, posibil din cauza: · Temperaturii foarte ridicate a aerului exterior · Filtrului colmatat · Ventilatorului defect	Verificați defecțiunile și resetați alarma. Contactați service-ul dacă nu poate fi resetată sau apare frecvent.
6		Eroare la dezghețarea pompei de căldură	Timpul maxim de dezghețare a fost depășit. Schimbătorul sau pompa de căldură nu s-a dezghețat în intervalul permis, posibil din cauza temperaturilor exterioare foarte scăzute.	Dacă resetarea nu ajută, contactați service-ul. Notați temperaturile de funcționare din meniul „Afișare date” pentru a facilita intervenția.
7		Îngheț în bateria de postîncălzire	Bateria de postîncălzire cu apă nu a atins 20 °C în 6 minute.	Verificați izolarea bateriei cu apă și a racordurilor. Resetați alarma.
8		Termostat antiîngheț declanșat	Numai la echipamentele cu baterie de postîncălzire cu apă: termostatul antiîngheț s-a declanșat.	Verificați izolarea bateriei cu apă și a racordurilor. Resetați alarma.
10		Supraîncălzirea bateriei electrice de postîncălzire	Bateria electrică s-a supraîncălzit. Cauza poate fi debitul insuficient din cauza filtrelor colmatate, admisiei blocate sau ventilatorului de introducere defect.	Asigurați-vă că aerul este introdus în locuință și că filtrele sunt curate. Verificați să nu fie blocată admisia aerului exterior. Resetați alarma. Dacă problema persistă, contactați service-ul.
11		Debit redus prin bateria electrică	Debit insuficient de aer introdus.	Consultați codul de alarmă 10.

15		Temperatura interioară este prea scăzută	Dacă temperatura interioară scade sub 10 °C, echipamentul se oprește pentru a preveni răcirea suplimentară a locuinței, de exemplu când locuința este neocupată și încălzirea este oprită.	Încălziți locuința și resetați alarma.
16		Eroare software	Defecțiune software a echipamentului.	Contactați service-ul.
17		Avertizare watchdog	Defecțiune software a echipamentului.	Contactați service-ul.
18		Conținutul bazei de date a fost modificat	O parte dintre setările programului s-au pierdut, posibil din cauza unei întreruperi prelungite de curent sau a unui fulger. Echipamentul continuă să funcționeze cu setările standard.	Resetați alarma. Contactați service-ul dacă echipamentul nu mai funcționează corespunzător, deoarece unele subprograme pot fi pierdute (accesibile numai personalului de service).
19		Înlocuire filtru	Monitorizarea filtrelor este configurată la un interval de X zile pentru verificare/ înlocuire.	Curățați/înlocuiți filtrul. Resetați alarma.
21		Verificați data și ora	Apare în cazul întreruperilor de alimentare.	Setați data și ora. Resetați alarma.
22		Eroare temperatură aer introdus	Nu se poate realiza încălzirea dorită a aerului introdus (numai cu baterie de postîncălzire).	Setați o temperatură mai mică a aerului introdus. Resetați alarma.
27-58		Eroare senzor de temperatură	Un senzor de temperatură este în scurtcircuit, deconectat sau defect.	Notați senzorul defect (Tx) și contactați service-ul.
71		Eroare dezghețare schimbător	Timpul maxim de dezghețare al schimbătorului în contracurent a fost depășit, posibil din cauza temperaturilor foarte scăzute.	Dacă resetarea nu ajută, contactați service-ul. Notați temperaturile actuale din meniul „AFIȘARE DATE” pentru a facilita intervenția.
72		Temperatură anormal de scăzută a vaporizatorului	Temperatura anormală a vaporizatorului (T6) este cauzată de debitul insuficient de aer.	Înlocuiți filtrele și verificați ca admisia aerului exterior să nu fie blocată. Dacă defecțiunea persistă, contactați service-ul.
92		Eroare copie de siguranță	Eroare la scrierea sau citirea setărilor instalatorului.	Contactați service-ul.
102		Manual	Apare în timpul verificării funcțiilor în modul de testare manuală.	Avertizarea dispare la dezactivarea funcției „Test manual”.

Date despre produs

Declarație de conformitate UE/CE

NILAN
OUTSTANDING INDOOR CLIMATE

EU/EC Declaration of Conformity

For the CE-marking inside the European Union

Nilan A/S

We declare that the ventilation systems

VPL 15, VPL 15 Top

Confirm to the following EU/EC Directives, providing the products are used in accordance with the ordinary use.

EU-Directives:

- Directive on harmonization of the laws of the Member States concerning pressure equipment (pressure equipment directive)
  2014/68/EU
- Directive on harmonization of the laws of the Member States relating to electrical equipment to be used within certain voltage limits (the low voltage directive)
  2014/35/EU
- Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-40: Particular requirements for electrical heat pumps, air-conditioners and dehumidifiers.
  IEC 60335-2-40:2013
- Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-80: Particular requirements for fans.
  IEC 60335-2-80:2015
- Directive on harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (EMC directive)
  2014/30/EU
- Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS directive)
  2011/65/EU

Harmonized standards applied and EU regulations, in particular:

EN 60335-1	EN 60730-1	2014/68/EU
EN 60335-2-80	EN 50581	EN378-2 +A2:2012

Hedensted: 2021-09-23

Søren Skou Nørby
Head of R&D

NILAN
- outstanding indoor climate
Nilanvej 2, DK 8722 Hedensted
Tlf. +45 76 75 25 00 - www.nilan.dk

Nilan A/S, Nilanvej 2, 8722 Hedensted, Denmark, Phone: +45 76 75 25 00, Fax: +45 76 75 25 25, CVR-no : 11 77 33 97, www.nilan.dk
CEO and Owner: Torben Andersen

Eliminarea deșeurilor

Mediul înconjurător – parte a soluției

La Nilan A/S ne asumăm responsabilitatea de a reduce impactul produselor asupra mediului. Evaluăm acest impact în toate etapele: producție, funcționare și eliminare. Ne angajăm să reducem consumul de resurse și îmbunătățim continuu produsele și procesele de fabricație pentru a limita impactul asupra mediului.

Echipament de ventilație



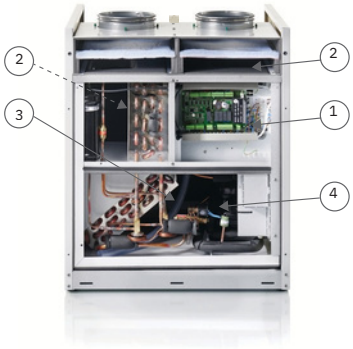
Echipamentele Nilan sunt alcătuite în principal din materiale reciclabile. Nu trebuie eliminate cu deșeurile menajere, ci predate unui centru local de reciclare.

Aveți nevoie doar de o șurubelniță și, eventual, de un clește pentru tăierea firelor.

1. Placa electronică și componentele electronice se demontează și se predau la deșeuri electronice.
2. Ventilatoarele se demontează și se predau la deșeuri electronice.
3. Furtunul sifonului de condens se predă la deșeuri din plastic flexibil.
4. Pompa de căldură:



ATENȚIE
La eliminarea echipamentelor cu pompă de căldură, contactați autoritățile locale pentru procedura corectă.
Pompa de căldură conține agent frigorific R134a, dăunător mediului dacă nu este gestionat corespunzător.



Nilan A/S nu își asumă răspunderea pentru eventualele erori sau omisiuni din instrucțiunile tipărite ori pentru pierderile și daunele rezultate din materialele publicate, indiferent de cauză. Nilan A/S își rezervă dreptul de a modifica produsele și instrucțiunile fără notificare prealabilă. Toate mărcile comerciale aparțin Nilan A/S. Toate drepturile rezervate.

Nilan Air Architects
Str. Răchitei, Cluj-Napoca

Tel. +40 740 109 539
contact@nilan-ventilatie.ro
www.nilan-ventilatie.ro